

# Su puntaje de la POEM (evaluación del eccema orientada al paciente)<sup>a</sup> Formulario de seguimiento

El cuestionario POEM<sup>1,2</sup> ayuda a las personas con dermatitis atópica (DA), un tipo de eccema que puede ser crónico o recurrente,<sup>3</sup> a trabajar con sus profesionales de atención médica para poder controlar su afección al responder 7 preguntas relacionadas con los signos, los síntomas y la gravedad de la DA.

El propósito de este formulario de seguimiento es permitirle registrar los puntajes que calculó en el cuestionario de la POEM cada vez que haya registrado una entrada.

**Evaluación del eccema orientada al paciente (POEM)**

**POEM para que complete el mismo paciente o su cuidador**

Datos del paciente:  
Nombre: \_\_\_\_\_  
Edad del paciente: \_\_\_\_\_ Fecha de hoy: \_\_\_\_\_  
Fecha de la última visita al médico: \_\_\_\_\_

Encierre en un círculo una respuesta para cada una de las siguientes siete preguntas sobre su eccema/le eccema de su hijo. Si su hijo tiene edad suficiente para comprender las preguntas, responda el cuestionario juntos. Deje en blanco cualquier pregunta que no pueda responder.

1. Durante la última semana, ¿cuántos días usted/hijo ha tenido picazón en la piel debido al eccema?  
Ningún día De 1 a 2 días De 3 a 4 días De 5 a 6 días Todos los días
2. Durante la última semana, ¿cuántos noches se ha alterado su sueño/ el sueño de su hijo debido al eccema?  
Ningún día De 1 a 2 días De 3 a 4 días De 5 a 6 días Todos los días
3. Durante la última semana, ¿cuántos días su piel/piel de su hijo ha sangrado debido al eccema?  
Ningún día De 1 a 2 días De 3 a 4 días De 5 a 6 días Todos los días
4. Durante la última semana, ¿cuántos días su piel/piel de su hijo ha superado un líquido transparente debido al eccema?  
Ningún día De 1 a 2 días De 3 a 4 días De 5 a 6 días Todos los días
5. Durante la última semana, ¿cuántos días su piel/piel de su hijo se ha agrietado debido al eccema?  
Ningún día De 1 a 2 días De 3 a 4 días De 5 a 6 días Todos los días
6. Durante la última semana, ¿cuántos días su piel/piel de su hijo se ha descamado debido al eccema?  
Ningún día De 1 a 2 días De 3 a 4 días De 5 a 6 días Todos los días
7. Durante la última semana, ¿cuántos días su piel/piel de su hijo se ha secado o puesto áspero debido al eccema?  
Ningún día De 1 a 2 días De 3 a 4 días De 5 a 6 días Todos los días

Puntaje total en la POEM (máximo: 28): \_\_\_\_\_

**Evaluación del eccema orientada al paciente (POEM)<sup>1,2</sup>**

**POEM para que complete el mismo paciente o su cuidador**

**¿Cómo se calcula el puntaje?**  
Cada una de las siete preguntas tiene la misma importancia y se califica de 0 a 4 de la siguiente manera:  
Ningún día = 0  
De 1 a 2 días = 1  
De 3 a 4 días = 2  
De 5 a 6 días = 3  
Todos los días = 4

**Nota:**

- Si se deja una pregunta sin responder, se le asigna un puntaje de 0, y los puntajes se suman y se registran como siempre respecto de un máximo de 28.
- Si se dejan dos o más preguntas sin responder, no se le puede asignar un puntaje al cuestionario.
- Si se seleccionan dos o más opciones de respuesta, se debe registrar la opción de respuesta con el puntaje más alto.

**¿Qué significa un puntaje en la POEM?**  
Para ayudar a los pacientes y a los médicos a comprender los puntajes en la POEM, se han establecido los siguientes rangos (consulte las referencias a continuación):

De 0 a 2	= Piel limpia o casi limpia
De 3 a 7	= Eccema leve
De 8 a 16	= Eccema moderado
De 17 a 24	= Eccema grave
De 25 a 28	= Eccema muy grave

Referencias: 1. Charman CR, Venn AJ, Williams HC. The patient-oriented eczema measure: development and initial validation of a new tool for measuring atopic eczema severity from the patients' perspective. *Arch Dermatol.* 2004;140(12):1513-1519. 2. Charman CR, Venn AJ, Ravenscroft JC, Williams HC. Translating Patient-Oriented Eczema Measure (POEM) scores into clinical practice by suggesting severity strata derived using anchor-based methods. *Br J Dermatol.* 2013;169(6):1326-1332. 3. National Eczema Association. An overview of the different types of eczema. <https://nationaleczema.org/eczema/types-of-eczema>. Consultado el 6 de febrero de 2020.

Escala de evaluación del eccema orientada al paciente (POEM). © The University of Nottingham.

Calcule sus puntajes en la POEM cada semana e ingrédelos en la cuadrícula al dorso de esta página.



Sus puntajes en la POEM le brindan a su equipo de profesionales de atención médica información importante sobre la gravedad de su DA, así como el control de su enfermedad.

**Recuerde que el proceso de seguimiento de la POEM genera aportes vitales que pueden ser útiles para apoyar la toma de decisiones sobre el tratamiento. Siempre trate de ser lo más preciso posible al registrar sus puntajes de la POEM.**

<sup>a</sup>Escala de evaluación del eccema orientada al paciente (POEM). © The University of Nottingham.

**Referencias:** 1. Charman CR, Venn AJ, Williams HC. The patient-oriented eczema measure: development and initial validation of a new tool for measuring atopic eczema severity from the patients' perspective. *Arch Dermatol.* 2004;140(12):1513-1519. 2. Charman CR, Venn AJ, Ravenscroft JC, Williams HC. Translating Patient-Oriented Eczema Measure (POEM) scores into clinical practice by suggesting severity strata derived using anchor-based methods. *Br J Dermatol.* 2013;169(6):1326-1332. 3. National Eczema Association. An overview of the different types of eczema. <https://nationaleczema.org/eczema/types-of-eczema>. Consultado el 6 de febrero de 2020.



# Cómo completar el formulario de seguimiento de la POEM

En la siguiente cuadrícula, ingrese los totales de su puntaje en la POEM colocando una marca de verificación en las casillas correspondientes y anote la fecha de sus entradas. Recuerde llevar la POEM completada a su próxima visita al consultorio del médico para revisarla con su equipo de profesionales de atención médica.

*Nota: Los puntajes registrados que se muestran a continuación solo tienen fines ilustrativos. Los puntajes de cada persona serán diferentes.*

Fecha		6/11/20	6/18/20								
Cita con el médico		✓									
Eccema muy grave	28										
	27										
	26										
	25										
Eccema grave	24										
	23										
	22										
	21										
	20										
	19										
	18										
Eccema moderado	17										
	16										
	15	✓									
	14		✓								
	13										
	12										
	11										
	10										
Eccema leve	9										
	8										
	7										
	6										
	5										
Piel limpia o casi limpia	4										
	3										
	2										
	1										
	0										